

Bruksela, 8 września 2021 r.
(OR. en)

8502/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0247(COD)

VOTE 78
INF 129
PUBLIC 84
CODEC 1195

NOTA

Dotyczy: – Wyniki głosowania
– Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego
Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)
= Przyjęcie stanowiska Rady w pierwszym czytaniu i uzasadnienia Rady
= Wynik procedury pisemnej zainicjowanej dok. CM 4270/21

Wynik głosowania nad wyżej wymienionym aktem ustawodawczym znajduje się w załączniku 1 do niniejszej noty.

Dokumenty referencyjne:

6604/21 + ADD 1
data przyjęcia przez Coreper (część II) decyzji o zastosowaniu procedury
pisemnej: 1 września 2021 r.

Oświadczenia lub objaśnienia głosowania przedstawiono w załączniku 2 do niniejszej noty.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0247(COD) (Document: 6604/21)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing the Instrument for Pre-Accession assistance (IPA III)

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	97,82%
No	0	0%
Abstain	1	2,18%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 07/09/2021

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58	
БЪЛГАРИЯ	1,55	
Ceská republika	2,35	
DANMARK	1,30	
DEUTSCHLAND	18,54	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND	1,11	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39	
ESPAÑA	10,56	
FRANCE	14,97	
HRVATSKA	0,91	
ITALIA	13,58	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,43	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,62	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,18	
MALTA	0,11	
NEDERLAND	3,91	
ÖSTERREICH	1,98	
POLSKA	8,47	
PORTUGAL	2,30	
ROMÂNIA	4,31	
SLOVENIJA	0,47	
SLOVENSKO	1,22	
SUOMI/FINLAND	1,23	
SVERIGE	2,30	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Oświadczenie Węgier

Finansowanie z IPA przyczynia się do dobrobytu krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących oraz zapewnia środki, by połączyć UE i Bałkany Zachodnie. W związku z tym Węgry opowiadają się za szybkim dostępem tych krajów do finansowania z IPA.

Tekst rozporządzenia został ulepszony dzięki wprowadzeniu kilku z zaproponowanych przez nas zmian. Niemniej jednak, jeżeli chodzi o odniesienia do unijnych planów działania w sprawie równości płci i odpowiednich konkluzji Rady w rozporządzeniu IPA, należy zauważyć, że trzeci plan działania w sprawie równości płci (GAP III), przyjęty przez Komisję Europejską i Wysokiego Przedstawiciela w dniu 25 listopada 2020 r., nie został zatwierdzony przez wszystkie państwa członkowskie. Ze względu na to, że trzeci plan działania w sprawie równości płci opiera się na definicji pojęcia „gender”, która jest niezgodna z węgierskimi ramami konstytucyjnym i nie została zatwierdzona przez wszystkie państwa członkowskie, Węgry nie będą uczestniczyły w realizacji GAP III. Odniesienie do GAP III lub sześciu kluczowych tematycznych obszarów polityki GAP III w rozporządzeniu IPA należy rozumieć w tym kontekście, a ograniczenia stwarzane przez tę sytuację muszą zostać uwzględnione.

Co więcej, termin „prawa i zdrowie reprodukcyjne i seksualne” nie ma uzgodnionej definicji na poziomie międzynarodowym, także w Unii Europejskiej. Węgry interpretują tę kwestię w kontekście Agendy 2030, programu działania Międzynarodowej Konferencji na temat Ludności i Rozwoju oraz pekińskiej deklaracji i platformy działania, jak również zgodnie ze swoim prawem krajowym.

Węgry uznają i promują równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Ponadto, równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. W związku z powyższym i zgodnie ze swoim prawem krajowym Węgry interpretują pojęcie „gender” jako odniesienie do „płci”. A zatem, jeśli chodzi o wskaźniki, w rozumieniu Węgier opierają się one na „danych segregowanych według kryterium płci”, stosownie do przypadku i o ile takie dane są dostępne.

Oświadczenie Komisji Europejskiej w sprawie dialogu geopolitycznego z Parlamentem Europejskim dotyczącego Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)

Mając na uwadze funkcje kontroli politycznej Parlamentu Europejskiego określone w art. 14 Traktatu o Unii Europejskiej, Komisja Europejska zobowiązuje się do prowadzenia dialogu geopolitycznego wysokiego szczebla między obiema instytucjami na temat wdrażania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2021/XXX ustanawiającego Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III). Dialog ten powinien umożliwić wymianę poglądów z Parlamentem Europejskim, którego stanowiska w sprawie wdrażania IPA III zostaną w pełni uwzględnione, przy pełnym poszanowaniu zdolności Komisji do wdrożenia tego instrumentu, zgodnie z jej obowiązkami instytucjonalnymi.

W ramach dialogu geopolitycznego omówione zostaną ogólne wytyczne dotyczące wdrażania IPA III, w tym programowania przed przyjęciem ram programowania i dokumentów programowych IPA III, oraz szczególne kwestie, takie jak zawieszenie pomocy dla beneficjenta w przypadku trwałego nieprzestrzegania zasad demokracji, praworządności, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności.

Dialog geopolityczny będzie zorganizowany w następujący sposób:

- (i) Dialog wysokiego szczebla między komisarzem do spraw sąsiedztwa i rozszerzenia, działającym w imieniu Komisji, a Parlamentem Europejskim.
- (ii) Stały dialog urzędników wyższego szczebla z grupami roboczymi AFET w celu zapewnienia odpowiednich przygotowań i działań następczych do dialogu wysokiego szczebla.

Dialog wysokiego szczebla będzie się odbywał co najmniej dwa razy w roku. Jedno z posiedzeń może zbiegać się z przedstawieniem przez Komisję projektu budżetu rocznego.

Oświadczenie Komisji Europejskiej w sprawie modyfikacji / zawieszenia pomocy przewidzianych w art. 8 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2021/XXX z dnia XX/XX 2021 r. ustanawiającego Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)

W swoim oświadczeniu Komisja stwierdza, że przepisy art. 8 ust. 5 respektują uprawnienia Komisji w zakresie realizacji programów unijnych oraz ogólnie budżetu Unii, o ile pozostają bez uszczerbku dla uprawnień do zawieszania pomocy Unii udzielanej państwom trzecim, powierzonych Komisji na mocy Traktatów i rozporządzenia finansowego.

Oświadczenie Komisji Europejskiej w sprawie doradczego charakteru rad strategicznych zgodnie z art. 12 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2021/XXX z dnia XX/XX 2021 r. ustanawiającego Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)

Komisja Europejska przypomina, że zgodnie z art. 12 rozporządzenia ustanawiającego IPA III rada strategiczna ds. ram inwestycyjnych dla Bałkanów Zachodnich jest *organem doradczym* Komisji. Jest to zgodne z art. 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/947 z dnia 9 czerwca 2021 r. ustanawiającego ISWMR – Globalny wymiar Europy, w którym to artykule mowa jest o radzie strategicznej ds. ram inwestycyjnych dla Bałkanów Zachodnich i o radzie strategicznej EFZR+. Te rady strategiczne nie mają uprawnień decyzyjnych w kontekście wykonania budżetu UE. Na tej podstawie ustanowiony zostanie regulamin wewnętrzny rady strategicznej ds. ram inwestycyjnych dla Bałkanów Zachodnich.
